

陳英麗 律師
 (GRACE Y CHAN ATTY AT LAW)
 Licensed in Ohio and Pennsylvania

辦理:移民*教授*研究人員*國家利益豁免*意外傷害索賠*廚師*親屬移民*技術移民*J豁免*L.B.F.H.K*離婚,生意買賣



Tel: (330)759-2044; (216)548-1879; Fax: (330)759-3016
 E-MAIL: gchanimmigration@sbcglobal.net
 2999 PAYNE AVE CLEVELAND OH 201B,
 Youngstown office address:
 4503 Logan Way, Suite A, Hubbard, OH 44425

您想在家創業嗎?

您的收入=付出嗎?
 您想兼職也能掙3-9千嗎?
 放棄它是您的損失,
 聯係我們您沒損失,
 頂多維持現狀!

WWW.GOCHENHOME.COM
216-773-1833

轉讓全套東方餐廳家具

這是一套20年代製作的手工繪製精美餐廳傢俱,現因搬家欲出售。全套傢俱包括矮餐櫃、餐桌、四張餐椅和兩張扶手餐椅,以及一餐具陳列櫃。這套傢俱雖經三代傳承,但是現狀保持極好,並且價格可以商談。

有意者請聯繫
Lisa: 440-543-2566

工作機會
POSITIONS AVAILABLE
PRESS OPERATOR & MATERIAL HANDLER

Buckeye Business Products in Cleveland, Ohio is looking for highly motivated individuals to operate a variety of die cut presses and provide material handling in our factory. Our company is a progressive, growing, fully integrated label manufacturing business.

Full Time Employment 40 hours per week
Shifts Available: 2nd and 3rd
Compensation \$10.00 per hour + BONUS
Medical Benefits + 401K + Paid Holidays

全職工作每周40小時
 可選擇第二或第三倒班時間
 小時工資10美元+獎金
 享受醫療福利+401K+帶薪假期

Qualifications:
 • High School Education / GED
 • Die cut and material handling experience a plus
 • Dependable - Must have perfect attendance
 • Good mechanical aptitude
 • Flexible - able to work varied evening shifts
 • Tow motor experience a plus

請親自到公司申請工作
 3830 Kelley Ave. Cleveland, OH 44114
 Please apply in person at 3830 Kelley Avenue • Cleveland, OH 44114

李柏 律師
 Peter B. Li, Attorney and Counselor at Law
 美國移民律師協會會員,卓越法學博士

疑難移民和民事案件

有美移民局,俄州司法部部長辦公室及十多年豐富工作經驗

Tel: 440-878-8200 • Fax: 440-878-8300 • www.PeterLi.us
 Cell: 216-201-0666 (周末晚) • Email: Info@PeterLi.us
 10749 Pearl Road, Suite 1D, Cleveland, Ohio 44136

SUPERIOR PHO RESTAURANT 餐館誠聘 學生工

克城越南餐館欲聘一名九至十二年級的學生工,要求可以在下午3到8點在餐館上班並能講流利英語。

有意者請親自到克城黃金商場的越南餐館面談。謝絕電話聯繫。
3030 Superior Ave.
Cleveland, Oh 44114

出租 檯球遊樂場所

3500 FEET, \$1000 RENT
全新地毯 現成檯球
 可以改建成其他娛樂場地
聯繫電話:216-391-2222

東湖飯店
 HUNAN EAST
克城第一家上海本幫菜

上江游精粥經精堂大一
 海浙水美粉濟制食型律
 特風海點飯小齋外百歡
 色味鮮心面菜菜賣匯迎

4 RICHMOND Rd. RICHMOND Hts., OH 44143
 電話:216-381-2266

中國、香港、台灣、韓國、馬來西亞、泰國、新加坡、加拿大...

手機充值
無有效期 無任何接線費

\$20 = 2000 分鐘
 住家跟手機

擎天電話卡 \$25 僅售\$19 東方國際\$10 僅售\$9.50

速匯金 國際匯款
 中國 \$0-\$1000 手續費\$10
 \$1000.01-\$2500 手續費\$15
 美國 \$2500.01-\$9000 手續費\$25

安全 • 快捷
 全球 10 分鐘匯款服務

無敵電子字典
OHIO 獨家代理
 承印各式電卡、書籍、雜誌、精品

中國簽證 未婚證 護照延期
 每週 1 專人親自送件 每週 4 回件 專接商務考察團 代發邀請安排旅遊

JACKEE HSIAO
TEL: 216-458-0988
FAX: 216-458-0999
 1735 East 36th St. #888, Cleveland, OH 44114
 E-MAIL: POLO_168@HOTMAIL.COM

賣房 Your Home **SOLD** in Under 120 Days
 Guaranteed or I'll Sell it for **FREE**
 保證在 120 天以內幫您賣掉房子,否則免費為您賣房

大克里夫蘭地區專業地產經紀人

RE/MAX Outstanding Agents. Outstanding Results.
如何避免買房時 6 個常見的錯誤 幫助您順利購買 下一個房屋 請看免費網站:

陳進湧
 Jinyong Chen (Jim)
 Tel: (440) 655-1119
 GreaterClevelandHomeInfo.com **MyOhioHomeBuyer.com**

買房 **FREE One-Year Home Warranty**
 on Your Home Purchase Guaranteed

Realty One Real Living

唯我獨“真”

- ❖ 說您最想聽的話“實話直說”
- ❖ 找您最理想的家“鞠躬盡瘁”
- ❖ 做您最信賴的朋友“忠誠為先”
- ❖ 投資者的真諦“價廉物美”
- ❖ 買賣房子科學估價“決不讓您吃虧”

請速打電話
 手機: 440-454-3748; 住宅電話: 440-356-0812
 E-Mail: lily.janke@realtyone.com

Lily Janke 樓菁
 房地產經紀人

一個家庭
 11512 Headley Cleveland, 離中國城 10 分鐘路程, 近 117 街的 90 號公路, Lorain 路以南, 位于鬧市的心臟, Bungalow, 2-3 房 2 廳, 2 個全衛生間, 內外牆近期均裝修粉刷過, 一車門兩車位的車庫, 車道寬闊, 後院獨立, 是新戶主的好選擇
叫價: \$73,900

HELP WANTED
日本餐館請人
BENIHANA JAPANESE STEAK HOUSE
 (LOCATED IN BEACHWOOD, OH)

誠聘
SUSHI HELPER
KITCHEN HELPER
有意者請電話聯系

CALL: (216) 464-7575

先達電腦 SunTouch Computer
 www.SunTouchComputer.com

先達電腦在 2000 年成立, 為 Cleveland 及鄰近城市個人及企業提供一站式電腦服務, 我們的服務包括了電腦安裝, 維護, 保養, 陞級, 網絡設計, 故障維修, 殺除病毒以及個人電腦教程等。

客戶包括了美國政府退伍軍人事務所 (Department of Veteran Affairs), Cuyahoga 社區大學師生, 同其它家庭客戶。

我們的專業人士, 擁有多項微軟 (Microsoft) 行業資格認證, 所有服務絕對專業。

為了克里夫蘭廣大華人, 現在正式提供中文服務, 而且所有諮詢全部免費, 歡迎大家來電聯繫。

鄺健強 MCSA, MCP, Network+, A+
聯絡: (216) 526-0883
E-mail: kan@suntouchcomputer.com